



Město Přelouč

se sídlem: Československé armády 1665, Přelouč, PSČ 535 33
IČO: 274101
DIČ pro účely DPH: CZ00274101
Zastoupené: Martinem Šmídem, starostou města

(dále jen „Pronajímatel“)

a

Komerční banka, a.s.

se sídlem: Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07
IČO: 45317054
DIČ pro účely DPH: CZ699001182
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B., vložka 1360

(dále jen „Nájemce“)

(shora uvedené smluvní strany jsou dále označovány též jako „Smluvní strany“)

uzavírají v souladu se zákonem číslo 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tento

Dodatek č. 11 ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor

(dále jen „**Dodatek**“):
Číslo Dodatku u Nájemce: 5572/0025

1. Předmět Dodatku

- 1.1** Smluvní strany uzavřely dne 15. 10. 1998 smlouvu o nájmu nebytových prostor, ve znění dodatku č. 1 ze dne 24. 4. 2001, dodatku č. 2 ze dne 30. 11. 2002, dodatku č. 3 ze dne 30. 3. 2005, dodatku č. 4 ze dne 29. 6. 2006, dodatku č. 5 ze dne 29. 11. 2006, dodatku č. 6 ze dne 22. 6. 2009, dodatku č. 7 ze dne 29. 8. 2011, dodatku č. 8 ze dne 28. 2. 2013, dodatku č. 9 ze dne 24. 10. 2014 a dodatku č. 10 ze dne 14. 10. 2020 (dále jen „**Smlouva**“), na základě které Pronajímatel pronajal/přenechal Nájemci do nájmu nebytové prostory o celkové výměře **259 m²**, umístěné v 1. NP budovy č. p. 44, postavené na pozemku parc. č. st. 174 na Masarykově náměstí v Přelouči (dále jen „**Budova**“), a která je ke dni podpisu tohoto dodatku zapsána v katastru nemovitostí vedeným Katastrálním úřadem pro Pardubický kraj, Katastrální pracoviště Pardubice, na listu vlastnictví č. 10010, pro katastrální území a obec Přelouč (dále jen „**Předmět nájmu**“).
- 1.2** Smluvní strany na základě článku 9. odst. 9.3 Smlouvy tímto Dodatkem sjednávají změnu Smlouvy, jak je uvedeno v čl. 2. Dodatku.
- 1.3** Předmětem tohoto Dodatku je zejména:
 - i) úprava vstupního systému,
 - ii) implementace protikorupční a sankční politiky ovládající osoby Nájemce, společnosti Société Générale, S.A., B 552 120 222, se sídlem 29, bld. Haussmann, 75009 Paris, France.

2. Změna Smlouvy

2.1 Tímto Dodatkem se ustanovení článku 4, odst. 4.4 Smlouvy doplňuje o nové ustanovení:

„4.4 i) *zajišťovat revizi a servis vstupního systému.*“



2.3 Tímto Dodatkem se ustanovení čl. 3, odst. 3.3 Smlouvy zcela ruší a nahrazuje tímto novým ustanovením:

„3.4 Nájemce má právo od této Smlouvy odstoupit, jestliže:

- a) Pronajímatel poruší podstatným způsobem nebo opakovaně své závazky z této Smlouvy vyplývající, a to i přes písemné upozornění Nájemce a po poskytnutí přiměřené lhůty k odstranění závadného stavu;
- b) Pronajímatel neodsouhlasí Nájemci provedení stavebních či jiných úprav ve smyslu čl. 6 odst. 6.2 Smlouvy, které jsou podle názoru Nájemce nutné nebo potřebné pro provozování bankovních služeb v Předmětu nájmu, a to ani v dostatečně Nájemcem poskytnuté lhůtě, která nesmí být kratší než čtrnáct (14) dnů;
- c) je Pronajímatel pravomocně odsouzen pro trestný čin,
- d) některá z Osob byla v souvislosti s Korupčním jednáním pravomocně odsouzena pro trestný čin, nebo
- e) byl uložen Pronajímateli, nebo Osobě v souvislosti s Korupčním jednáním, trest, ochranné či zajišťovací opatření,
- f) Pronajímatel, případně jakákoliv z Osob, poruší jakékoli Sankce, prohlášení nebo závazky uvedené v článku 6.3 písm. f) až článku 6.3 písm. i) Smlouvy, a pokud jde o prohlášení a závazky, nezjedná nápravu v přiměřené dodatečné lhůtě poskytnuté Nájemcem.

a to s účinností ke dni doručení písemného oznámení o odstoupení Pronajímateli.“

2.2 Tímto Dodatkem se ustanovení čl. 6 doplňuje o nové ustanovení odst. 6.6 následujícího znění:

„6.3 Pro účely tohoto článku 6.3 definují Smluvní strany tyto pojmy:

„**Korupční jednání**“ znamená přijetí úplatku, podplácení či nepřímé úplatkářství dle z. č. 40/2009 Sb., trestní zákoník, ve znění pozdějších předpisů;

„**Osoby**“ znamenají zaměstnance Pronajímatele, společníky Pronajímatele, členy statutárního či dozorčího orgánu Pronajímatele, obchodní zástupce Pronajímatele či jakékoli Pronajímatelem ovládané osoby;

„**Sankce**“ znamenají jakékoli hospodářské nebo finanční sankce, obchodní embarga nebo obdobná opatření uzákoněná, vydaná nebo prosazovaná kterýmkoliv z následujících subjektů (nebo jakoukoli agenturou kteréhokoli z následujících subjektů): (i) Organizace spojených národů, (ii) Spojené státy americké, (iii) Spojené království; nebo (iv) Evropská unie nebo kterýkoli z jejich stávajících nebo budoucích členských států;

„**Sankcionovaná osoba**“ znamená jakoukoli osobu bez ohledu na to, zda tato osoba má či nemá právní subjektivitu: (i) uvedenou na jakémkoli seznamu určených osob, vůči kterým se uplatňují Sankce; (ii) umístěnou či organizovanou dle zákonů jakékoli země nebo území, které je předmětem komplexních Sankcí; (iii) přímo či nepřímo vlastněnou nebo ovládanou, dle definice konkrétní Sankce, osobou uvedenou v bodě (i) nebo (ii); nebo (iv) která je, nebo po uplynutí jakékoli lhůty bude, předmětem Sankcí.

a) Není-li Smlouvou sjednáno výslovně jinak, Pronajímatel není oprávněn při plnění předmětu Smlouvy jménem Nájemce uzavírat jakékoliv smlouvy s třetími osobami, či za Nájemce, jakkoliv jednat s třetími osobami, aniž by pro tyto účely Nájemce udělil Pronajímateli písemnou plnou moc;

b) Pronajímatel prohlašuje, že dle jeho nejlepšího vědomí sám a ani Osoby se nedopustili Korupčního jednání za Pronajímatele nebo Osoby.

c) Pronajímatel prohlašuje, že dodržuje pravidla, postupy a kontroly, které mají zabránit tomu, aby se sám či některá z Osob dopustily Korupčního jednání a které mají zajistit, že v případě jakéhokoliv důkazu či podezření na takové jednání bude Pronajímatel jednat v souladu s právními předpisy.

d) Pronajímatel se zavazuje na základě předchozí výzvy Manažera Compliance Nájemce poskytnout Nájemci přehled (i) darů poskytnutých ve prospěch Nájemce nebo zaměstnanců Nájemce v celkové hodnotě 1.500,- Kč a více za osobu a příslušný kalendářní rok a (ii) pozvání na společenské akce učiněné vůči zaměstnancům Nájemce v příslušném kalendářním roce. Pronajímatel je povinen tento přehled zaslat na adresu Manažera Compliance Nájemce, prostřednictvím e-mailové adresy dary@kb.cz, a to do 10 pracovních dnů od doručení výzvy Manažera Compliance Objednatele, není-li dohodnuto jinak.

e) Pronajímatel prohlašuje a po celou dobu trvání Smlouvy odpovídá Nájemci za to, že:



(I) zná a zavazuje se dodržovat právní předpisy týkající se boje s úplatkářstvím, korupcí a zneužitím pravomoci, které se uplatní při plnění Smlouvy;

(II) zná (i) Kodex ochrany proti korupci a zneužívání pravomoci veřejného činitele Sociétés Générale a (ii) Kodex chování skupiny Sociétés Générale (dále jen „Kodex chování“ a oba citované kodexy společně jako „Kodexy“). Kodexy jsou uveřejněny na: www.kb.cz/dodavatele.

f) Pronajímatel prohlašuje, že ani on, ani, dle jeho nejlepšího vědomí, žádná z Osob není Sankcionovanou osobou.

g) Pronajímatel prohlašuje a zaručuje (přičemž se má za to, že toto prohlášení a záruka platí po celou dobu trvání Smlouvy), že neuzavře žádnou dohodu o poskytnutí služby či dodání zboží s jakoukoli Sankcionovanou osobou.

h) Pronajímatel zajistí, aby jakýkoli zástupce nebo zprostředkovatelé, které případně pověřil za účelem plnění Smlouvy, poskytl Pronajímateli podrobnosti o jakémkoli nároku, žalobě, soudním sporu, řízení nebo vyšetřování vedenému proti němu ve věci Sankcí neprodleně poté, co se o těchto skutečnostech dozví.

i) Pronajímatel bude implementovat a zachovávat příslušná pravidla a postupy určené k dodržování Sankcí, prohlášení a závazků v článku 6.3 písm. f) až článku 6.3 písm. h).

j) Pronajímatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že Nájemce by neměl zpracovávat žádné platby ani transakce ve prospěch Sankcionované osoby ani způsobem, který by měl za následek porušení Sankcí. Z tohoto titulu, a bez ohledu na to, zda již k poskytnutí plnění došlo, může Nájemce neprodleně pozastavit jakoukoli platbu, závazek provést platbu či autorizaci jakékoli platby (či jakéhokoli jiného plnění) Pronajímateli v případě, že Pronajímatel jako Sankcionovaná osoba poruší jakékoli Sankce, prohlášení nebo závazky v článku 6.3 písm. f) až článku 6.3 písm. i). S výhradou příslušných platných právních předpisů a povolení ze strany příslušných orgánů může Nájemce zpracovat tuto platbu ve prospěch Pronajímatele na zmrazeném účtu.

2.4 **Tímto Dodatkem se ustanovení čl. 6 doplňuje o nové ustanovení odst. 6.4 následujícího znění:**

„6.4 V případě nesplnění povinností Pronajímatele týkajících se Korupčního jednání (např. nedodání vnitřních předpisů nebo nedodání přehledu darů a pozvání) je Pronajímatel povinen uhradit Nájemci na jeho žádost smluvní pokutu ve výši 1.500,- Kč, to za každé jednotlivé porušení, nejvýše však 15.000,- Kč. Úhradou smluvní pokuty dle tohoto bodu není dotčeno právo Nájemce na náhradu škody v plné výši.

3. Ostatní ujednání – vstupní systém

3.1 Pronajímatel podpisem tohoto Dodatku souhlasí s instalací systému regulace vstupu do prostoru obslužné zóny ATM Nájemcem. Nájemce bude po dobu nájmu provozovat tento systém na vlastní náklady za dodržení režimových podmínek schválených pronajímatelem (časové okno pro volný vstup ostatních uživatelů objektu).

4. Závěrečná ustanovení

4.1 Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají tímto Dodatkem nedotčena.

4.2 Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze Smluvních stran a účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Smluvní strany se zveřejněním tohoto Dodatku a Smlouvy v registru smluv souhlasí a sjednávají, že jeho zveřejnění v registru smluv zajistí Pronajímatel.

4.3 Obsah Dodatku byl projednán a schválen Radou města Přelouče na schůzi konané dne 14. 11. 2022 usnesením č. 2/12/2022-I.

4.4 Tento Dodatek se řídí českým právním řádem, a to zejména zákonem číslo 89/2012 Sb., občanský zákoník, a dalšími obecně závaznými právními předpisy.

4.5 Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou (2) stejnopisech s platností originálu, z nichž jeden (1) stejnopis obdrží Nájemce a jeden (1) stejnopis obdrží Pronajímatel.



- 4.6 Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek před jeho podpisem přečetly a že Dodatek uzavřely po vzájemném projednání podle jejich svobodné a pravé vůle, určitě, vážně a srozumitelně.

V Přelouči dne:

Město Přelouč
jako Pronajímatel

Martin Šmíd
Starosta města

V Praze dne:

Komerční banka, a.s.
jako Nájemce

Mgr. Martin Ščambora
Specialista Řízení nemovitostí

Mgr. Dita Choděrová
Specialista Řízení nemovitostí